

إدارة التربية والتعليم سيب سوران
المدرسة الثانوية عصمت هيدوج

الإسم الأول و الإسم العائلي :
التاريخ ٩٩/١٠/١٠

المدرسة : السيدة نصرتهي

عدد الصفحات : ٤

امتحان اللغة العربية للصف الحادي عشر
ساعة البداية : ٩/٣٠ صباح
العلوم الإنسانية
الوقت للإجابة : ٦٠ دقيقة

الفصل الأول من اربعة دروس

السنة الدراسية ٩٩ - ٤٠٠

الدرجة بالرقم :
الدرجة بالحروف :
التاريخ التصحيح :
توقيع :

أعلم الناس من جمع علم الناس إلى علمه . (رسول الله(ص)) داناترين مردم کسی است که دانش دیگران را به دانش خود بیفزاید.

الدرجة	الأسئلة	الرقم
	مهارت واژه شناسی: (دو نمره)	
١	ترجمی الكلمات التي تحتها خط. (١) الإقتصاد في استهلاك الماء و الكهرباء. (٢) من جرب المجرب حلت به الندامة.	١
٢	أكتب في الفراغ الكلمتين المترادفتين و الكلمتين المتضادتين. (كلمتان زائدتان) العشية - الفلاة - يدري - العداة - أراد - يعلم (١) = (٢) ≠	٢
٣	عين الكلمة الغريبة في المعنى: (١) جبار ○ مختال ○ تربيوي ○ فخور ○ (٢) فتاحة ○ علامة ○ نظارة ○ سيارة ○	٣
٤	أكتب مفرداً أو جمع الكلمتين. (جمع) جذع : (مفرد) أحبة :	٤
	(ب) مهارت ترجمه به فارسی (هفت نمره)	
٥	ترجم الجمل التالية إلى الفارسية. (١) (و لاتصغر خدك للناس و لا تمش في الأرض مرحاً). (٢) (قل أعود برب الفلق من شر ما خلق). (٣) وجدت رائحة الود إن شممت رفااتي. (٤) إياك و المصادقة الكذاب، فإنة كالسراب يقرب عليك البعيد.	٥

	<p>(۵) لِلسَّنَجَابِ الطَّائِرِ غِشَاءٌ خَاصٌّ كَالْمِظَلَّةِ يَفْتَحُهُ حِينَ يَقْفِزُ.</p> <p>(۶) (مَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ.)</p> <p>(۷) كانت المفردات ترتبط ببعض البضائع التي ما كانت عند العرب.</p>	
۵/۰	<p>انتخب الترجمة الصحيحة:</p> <p>(۱) في بعض أنواعه تنمو آلاف الأسنان في سنة واحدة.</p> <p>الف- در بعضی از انواع آن، هزاران دندان در یک سال می روید. O</p> <p>ب- در بعضی از انواع آن، هزار دندان در سال اول رشد می کند. O</p> <p>(۲) كان لابن مقفع دور عظیم في هذا التأثير.</p> <p>الف- برای ابن مقفع نقش مهمی در این تأثیرگذاری می یابیم. O</p> <p>ب- ابن مقفع نقش بزرگی در این تأثیرگذاری داشت. O</p>	۶
۱/۵	<p>كَمَلِ الْفَرَاعَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ.</p> <p>(۱) سَجَلَتْ مُنْظَمَةُ الْيُونِسْكَو مَسْجِدَ الْإِمَامِ وَقُبَّةَ قَابُوسٍ فِي قَائِمَةِ الْتَرَاثِ الْعَالَمِيِّ.....مسجد امام و گنبد کاووس رادر ..</p> <p>(۲) وَ مَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَ لَا طَائِرٍ يَطِيرُ بِجَنَاحَيْهِ وَ هَيْج در زمین نیست و نه هیچ پرنده ای که با پرواز می کند.</p> <p>(۳) الصِّفَاتُ الطَّيِّبَةُ كَتَعَلَّمَ الْعُلُومَ وَ الْفُنُونَ النَّافِعَةَ وَ التَّقَرُّبَ إِلَى الْأَفْضَلِ. صفت های نیک مانند یادگیری دانش ها و سودمند و به شایستگان.</p>	۷
	<p>ج) مهارت شناخت و کاربرد قواعد (هفت و نیم نمره)</p>	
۱/۵	<p>ترجم الأفعال التي تحتها خط.</p> <p>(۱) وَاقْصِدْ فِي مَشِيكِ.</p> <p>(۲) الشُّعْرَاءُ قَدْ أَنْشَدُوا أَبْيَاتًا بِالْعَرَبِيَّةِ.</p> <p>(۳) يُصْنَعُ الْخُبْزُ مِنَ الْعَجِينِ.</p> <p>(۴) سَتَعْمُرُ الْحِكْمَةُ فِي قَلْبِ الْمُتَوَاضِعِ.</p> <p>(۵) التَّمْسَاخُ لَا يَفْتَحُ فَمَهُ.</p> <p>(۶) كَانُوا يُرْشِدُونَ أَوْلَادَهُمَا.</p>	۸
۱/۷۵	<p>انتخب الفعل المناسب للفرع:</p> <p>(۱) الفریقان قبل أسبوعین.</p> <p>(۲) النهی من «تقتربون»:</p> <p>تَعَادَلْ O تَعَادَلَا O تَعَادَلْنَا O</p> <p>لَا تَقْتَرِبْ O لَا تَقْتَرِبُونَ O لَا تَقْتَرِبُوا O</p>	۹

	تعليم O	تعلّم O	إعلام O	المصدر من «عَلَّمَ» :
١٠				عَيَّنْ إِسْمَ الْمَكَانِ فِي هَذِهِ الْجُمْلَةِ وَ تَرجمه : نَذهَبُ إِلَى الْمَطَاعِمِ الَّتِي فِيهَا أَغْذِيَةٌ لَذِيذَةٌ مِنْ بِلَادِ الْمُخْتَلَفَةِ. الإسم المكان: الترجمة :
١١				عَيَّنْ إِسْمَ التَّفْضِيلِ فِي الْجُمْلَةِ التَّالِيَةِ ثُمَّ تَرجم الجملة. (دو اسم تفضيل) « خَيْرُ الْأُمُورِ أَوْسَطُهَا » اسم تفضيل: و ترجمه و جمله:
١٢				ضَعْ فِي الْفَرَاغِ عَدَدًا مَنَاسِبًا. سَبْعُونَ نَاقِصٌ ثَلَاثِينَ يُسَاوِي.....
١٣				عَيَّنْ فِعْلَ الشَّرْطِ وَ جَوَابَهُ فِي الْجُمْلَةِ التَّالِيَةِ ثُمَّ تَرجم الجملة. (إِنْ تَنْصُرُوا اللَّهَ يَنْصُرْكُمْ وَ يَثْبِتْ أَقْدَامَكُمْ.) فعل شرط : ، جواب شرط: ترجمه و جمله:
١٤				أَعْرَبِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌ. (١) حُسْنُ الْخُلُقِ نِصْفُ الدِّينِ. (٢) فِي الْعَصْرِ الْعَبَّاسِيِّ أَزْدَادُ نُفُودِ اللُّغَةِ الْفَارْسِيَّةِ.
١٥				عَيَّنْ إِسْمَ الْفَاعِلِ وَ إِسْمَ الْمَفْعُولِ وَ إِسْمَ الْمُبَالَغَةِ فِي الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ. (١) يَا عَفَّارَ الذُّنُوبِ! (٢) إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ. (٣) الْمَلَمَعَاتُ أَشْعَارٌ فَارْسِيَّةٌ مَمزُوجَةٌ بِالْعَرَبِيَّةِ.
				د. مهارت درک و فهم (سه نمره)
١٦				ضَعْ فِي الدَّائِرَةِ الْعَدَدَ الْمُنَاسِبَ . (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ)

